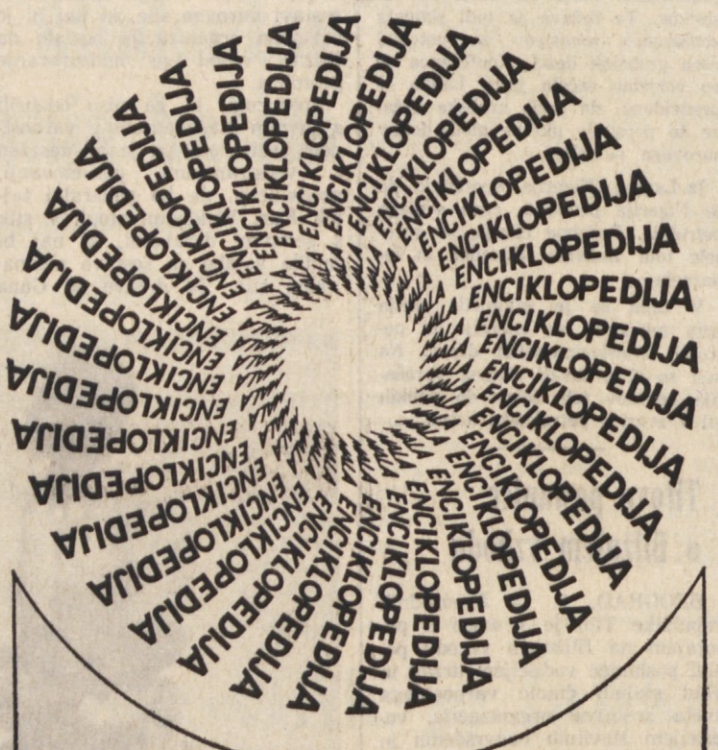


Rokovanje med egiptovskim in izraelskim častnikom nedaleč od mesta Suez. Žal pa bo kljub optimizmu, ki ga lahko vzbujajo podobni prizori, pot do dejanske pomiritve med Arabci in Izraelom še dolga in izredno težavna.

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be addressed. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.



S pesmijo in glasbo bodo naši zbori ponovno slovesno pokazali kaj zmorejo

Nastopili bodo zbori in godbene skupine, ki jih je publikacija, ki je izšla z deželno podporo, popolnoma prezrla, kot bi sploh ne obstajali

V soboto, 10. novembra 1973 bo v Kulturnem domu v Trstu izredno pomenbna prireditev: koncert zborovske pesmi in glasbe. Prireditelj bo toliko bolj pomembna, ker bodo celoten program izvajali domači pevci in godbeniki. Program bo pester in bogat, obsegal bo skladbe slovenskih in tujih avtorjev, narodne in partizanske pa tudi sodobne pesmi. Prireditelj bo torej mogoča manifestacija, ki bo ponovno potrdila, da je tradicija našega zborovskega petja živa in da se bo še naprej razvijala, za kar je porok pristop mladih pevcev v naše zborove. Prireditelj bo potrdila tudi kako zdrav je tonos in kako visoka je kulturna raven naših ljudi. Z mogočnim nastopom bodo naši godbeniki na kulturne naloge odgovorili, ki bi radi priklicali obstoječo stvarnost, zatajili izredno razvejanost in plodno kulturno-prosvetno dejavnost naših amaterskih skupin. S pesmijo in glasbo bodo ponovno slovesno pokazali česa zmorejo, če tudi delujejo čestokrat v izredno neugodnih pogojih in niso deležni priznanja, ki ga upravičeno zaslužijo.

Predlog za sobotni množični nastop je prišel povsem spontano iz vrst naših poštvalnih zborovodij in voditeljev naših prosvetnih društev. To naj bi bil koncert, s katerim bi protestirali, ker je neka publikacija, ki je izšla s podporo deželne uprave — enostavno prezrla obstoj in razgibano dejavnost številnih pevskih zborov in godbenih skupin.

Nasprotno, ti pevski zbori in godbene skupine, bodo se bolj razvili in se vsestransko izboljšali. Sobotni koncert bo, lahko rečemo, konkretno dokaz, kateremu pa bodo prav gotovo sledile še druge pobude.

Na sobotnem koncertu bo sodelovalo 19 amaterskih skupin, ki delujejo, kot je že omenjeno, na območju dežele Furlanije — Julijske krajine. Nekateri nastopajočih skupin so bile ustanovljene pred nekaj leti — partizanski zbor šele preteklo leto — velika večina zborov pa ima za seboj večdesetletno tradicijo in nekateri so neposredni nasledniki Bralnih in pevskih društev, ki so delovala še pred ustanovitvijo današnjih prosvetnih društev. Med temi je vedno najstarejši pevski zbor Valentin Vodnik iz Doline, ki bo kmalu slavil svoj stoletni jubilej. Visoke jubileje so se slavili tudi razni drugi zbori, n.p.r. Slovencev v Borštu, France Prešerna v Boljuncu, Slovan na Padričah, Primorci v Trebach, Vesna v Križu, Oton Zupančič v Standeržu itd. Omenimo vredno je prebrati po doberdoškega zboru Jezero, zbor Briski gric iz Števerjana, zbor Igo Grudca iz Nabrežine, zbor Srečko Krumar iz Repentabre, zborov novejšega izvora, kot so Tabor z Opčin, Rdeča zvezda v Saležu, Fran Venturini pri Domju, Sovodenski kmeti, Tržaški oktet in harmonikarski ansambel Miramar iz Trsta. Posebno mesto med našimi zbori pa nesporno zavzema Vasilij Mirk s Proseka — Kontovela, ki se je, med drugim, že devetkrat udeležil goriškega mednarodnega tekmovanja Seghizhi in se krepko uveljavil dvakrat na tekmovanju slovenskih zborov v Mariboru in je za svoje umetniško in kulturno povelje prejel Gallusovo plaketo. (O vseh teh zborih bomo v prihodnjih dneh objavili podrobnejše biografske zapise. Op. ur.)

Omenimo vredno je tudi poslanstvo, ki ga vršita pevski zbor Srečko Kosovel v Ronkah in Kras v Dolu-

Poljanah, ki sta tako kot zbori, ki bodo v soboto sodelovali na koncertu v Kulturnem domu, včlanjeni v Slovenski prosvetni zvezi.

Velika večina omenjenih zborov je že večkrat nastopala na radiu (Trst, Koper, Ljubljana), nekateri tudi na televiziji, harmonikarski ansambel Miramar pa je večkratni zmagovalci na tekmovanjih tovrstnih ansamblov.

Nesporno je dejstvo, da zbori in ansambli uspešno delujejo po zaslugi poštvalnih dirigentov, ki se nenehno, nekateri že dolga leta, trudijo, da bi pevci oziroma godbeniki dosegli čimvišji raven ter tako gojili tradicijo — katere ni mogel streči niti fašistični teror, na kar so zamejski Slovenci upravičeno ponosni.

Vsi naši zbori in ansambli so si z vztrajnostjo in prizadevanjem, z nesebičnim delom in dosedanjimi uspehi izkazali to, da bi jim oblasti izkazale ustrezno priznanje. Ljubitelji pesmi in glasbe jim izkazujejo to priznanje tudi s tem, da z zanimanjem obiskujejo številne nastope. V soboto jim bodo v Kulturnem domu ponovno, tokrat manifestativno, izpeli svoje zanimanje in hvaležnost.

MIRKO KAPELJ

DO 29. NOVEMBRA

Prijaviti letošnji pridelek vina

Občina sporoča, da 29. novembra prijavitelj letošnje trgatve. Posebne prijavnice so na razpolago v uradu v Ul. del Teatro 4/1. Prijavnice so dveh vrst: vrsta »A«, ki jo morajo izpolniti pridelovalci, letarji ipd., ter vrste »B«, ki jo morajo izpolniti trgovci in industriji.

Po 29. novembru občina prijav ne bo več sprejemala, zaradi česar ne bo niti izdajala potrdil za prodajo.

Obvestilo poslušalec Radia Koper

Od 21. oktobra dalje je ob nedeljah na spredu Radia Koper še tradicionalna oddaja »Sosedni kraji in ljudje«, ki obravnava in posredu-

je probleme ter važnejše dogodke iz življenja slovenske narodnosti v Sloveniji. Današnja oddaja, ki je na spredu ob 17. uri (poslušalci pa ji lahko sledijo tudi ob 13.10, na 11. in 12. uri), vsebuje reportažo o delu in načrtih kulturnega društva »Ivan Trinko«, v kateri sodelujejo predstavniki društva in mladine iz Beneške Slovenije. Reportaža je bila pripravljena ob obnem zboru društva »Ivan Trinko«, ki je bil preteklo nedeljo v Čedadu.

● Občina Zgonik ooveča, da bo cesta Zgonik - Salež zaprta za promet od 5.11. do 8.11. zaradi nujnih popravil v vasi Zgonik.

BOLJUNEC

80 plodnih let življenja Danila - Zorka Kraljiča



V Boljuncu praznuje danes, zdrav in čil, svoj 80. rojstni dan Danilo Zorka Kraljič. Kljub častiljivi starosti, ni bil še nikoli pri zdravniku, ni zapustil svoje mizarске delavnice in strojev, s katerimi se izdeluje okna in vrata, čeprav ne več toliko kot pred leti, ko se je pri njem učilo kolika pet, šest vajenec, delali pa niso samo za Boljuncane, ampak vse tja do Pohorja, Škedenja, Križa in Devin. Ker ni imel moškega potomstva, mu zdaj pomaga v mizarški delavnici vnuk,

ki je sicer zaposlen v tržaškem pristanu. »Včeraj sem dokončal okna in vrata za zeta, ki si zida hišo v Dolini. Zakaj pa še delate?« »Kaj pa naj počnem? Bom delal še naprej, dokler bo slo.« »Boste spili kozarec domačega?« »Staro, ali novo?« »Čigavo pa je?« »Ja, moje vendar.« Potem nam pokaže svojo lepo mizarško delavnico, malo klet in vinograd pred hišo.

Od treh gospodarjev je bilo, pa sem si nekaj prihranil in kupil, da imam pristno domačo kraljičico za svoje in prijatelje, ki pridejo na obisk.«

Malo je družin, kolikor jih poznamo, kot je Kraljičeva rodbina iz Boljunca. V družini, iz katere izhaja naš današnji slavjenec, je bilo 8 otrok, od katerih je še sedem živih. Umrla je Marička, ki jo imela že čez 70 let, Nanca (žena pok. Franca Venturina) ima že 88 let, brat Karlo 86 let, Danilo Zorko 80, ostali štirje brati pa so nekaj let mlajši.

Ki je Danilo dokončal osnovno šolo v Boljuncu (takrat je bila še v farovžu) se je v štednjak začel učiti svojega poklica (»Takrat smo morali delati od 7. do 18. ure«).

Izbruhnila je prva svetovna vojna in Danilo, ki je bil rekrut, je bil med prvimi poklican pod orožje ter poslan na rusko fronto. Bil je ranjen, nato pa je padel v rusko ujetništvo (na binkosno nedeljo 1916. leta). Po koncu vojne se je srečno vrnil domov, leta 1919 se je poročil z vaščanko Marijo Sancin, ki mu je povelja 4 hčerke, umrla pa je pred 12 leti. Z vso vmeno se je lotil dela in razširil svojo delavnico ter jo izpopolnjeval s stroji. Ker ni bilo v vasi še električnega toka, si je kupil motor za čoln, da mu je pogajal stroj.

»Mizarška dela ne gredo od rok in zahtevajo preveč truda, če nimam strojev.«

Kljub delu je Danilo našel čas tudi za pevski zbor, ki ga je vodil in vadih njegov svak Fran Venturini, in za vaško godbo na pihala, v kateri je igral na klarinet. Kri ni voda in vzgled mikajo. Zdjaj je vnuk član odbora PD France Prešern.

Danilo Kraljič, ki ga štejemo med prve naročnike našega dnevnika, v katerem vsak dan najprej prebere vest iz zunanje politike in o najvažnejših dogodkih po svetu, je zaveden in napreden Slovenec. Leta 1922 so mu hoteli fašisti požgati hišo, pa so se zmotili in so zažgali sosedovo hišo. Popolnoma naravno, da je sodeloval v narodnosvobodilnim gibanjem in da podpira delovanje domačega prosvetnega društva.

Ob lepem življenjskem jubileju mu čestitamo ter želimo, da bi lahko še dolgo prideloval tako dobro vino, delal okna in vrata ter bral naš dnevnik.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB V KRIŽU

Romano Ferlan (št. 102) 15.000 lir, Franc Sedmak (št. 237) 5.000 lir, Rado Maganja 5.000 lir.

Ob obletnici pok. Ivana Bogata daruje Kristina Milani (Trst) 10.000 lir.

Nameste cvetja na grob vnukič Marice Guštin darujejo: Alojz 5.000 lir, Ferdinand 10.000 lir, Justo 5.000 lir, Viktor 5.000 lir.

V spomin pok. Marice Guštin daruje Nini in Viktorija 2.000 lir.

Nameste cvetja na grob sestric Marice Guštin daruje Renato 5.000 lir.

V spomin pok. sestre Marice daruje Viktor in Bruno Guštin z družinama 50.000 lir.

Nameste cvetja na grob Franka Verginella darujejo: Nadal - Pachioni 10.000 lir, Hadrijan Čotič 3.000 lir, Boris Tence 2.000 lir, Srečko Sedmak (Proseka) 3.000 lir, Alojz Sedmak (Gabrovec) 3.000 lir, Rudi Pertot (Nabrežina) 2.000 lir, Gigi Bogatec (št. 403) 2.000 lir, Miloš in Majda Kovač 2.000 lir, Adela z družino 2.000 lir, Viktorija in Nini 2.000 lir, Lucilla z družino 2.000 lir.

V spomin pok. strica daruje Lucijan Svab 10.000 lir.

Ltnik 1923 daruje ob smrti Marice Guštin ter v spomin vseh padlih vrstnikov 20.000 lir.

V spomin strica Franca daruje

Bogastvo nekdanje dejavnosti v zavesti sedanjih prosvetarjev

Spomini domačina Ivana Kalina, ki je kot trinajstleten deček pel pri novoustanovljenem pevskem zboru »Zvon«

V Prosvetnem domu na Opčinah bodo danes popoldne proslavljali 75-letnico ustanovitve pevskega in braljskega društva »Zvon« ter 50-letnico ustanovitve Mladinskega društva Prosveta Opčine. Dve obletnici, ki pričata o bogatem kulturnem življenju Opčin v tistih težkih časih ob razkoraku stoletja. Pomembna jubileja bodo openski prosvetarji praznovali s slavnostnim govorom, recitacijami, enodejanko, koncertom domačega pevskega zbora in nagajevanjem udeležencev natečaja za izvirno dramsko delo.

Kulturno - prosvetno dogajanje na Opčinah ob koncu prejšnjega stoletja je imelo svoje korenine v Slovenski čitalnici, ki so jo v tej vasi ustanovili pred 105. leti. Leta 1898 so tako ustanovili pevsko in bralno društvo »Zvon«, ki je iz-

hajalo neposredno iz Bralnega društva. Poleg uspešne in obsežne dejavnosti pevskega zbora je društvo razvilo tudi dramsko in koncertno dejavnost. Kakšno je bilo dejansko prosvetno življenje na Opčinah v tistih letih zgovorno dokazuje pričevanje domačina Ivana Kalina, ki je pet let po ustanovitvi društva že pel pri zboru kot trinajstletni deček. Kalin se takole spominja tistih časov:

»Za ustanovitev pevskega zbora se je najbolj zavzel učitelj in poznejši nadučitelj Stefan Ferluga, ki je bil tudi dolgo let pevovodja zbora. Delo seveda ob začetku ni bilo lahko. Spominjam se, da so se starejši domačini zbirali v naši gostilni (pri Kalinu) — moj oče je bil kot Prosečan član in nekaj časa tudi zastavonoša tamkajšnjega pevskega društva Hajdrih. Kolikor se spominjam, so bili prvi pevci Miče Sosič, Franc Dolenc, Matija Kalin, Franc Bizjak in Vremec. Pomagal jim je tudi takratni kaplan Čemazar. Ko so zbrali dovolj sredstev za nakup harmonija, so začeli z rednimi vajami. Pevovodja Stefan Ferluga, ki je bil tudi skladatelj, je za openski zbor zložil več pesmi, njegova najznamenitejša skladba pa je bila »Ferlugotova maša«, na katero so bili Openci zelo ponosni. Kmalu se je število pevcev povečalo, tako da je zbor kmalu bil med najmočnejšimi v tržaški okolici. Nastopal je na številnih veselnicah. Na Opčinah so bile veselice na prostem (pri Gorjupju in pri Draščkovih) in ob teh priložnostih je bila v navadi tudi tombola. Ljudje so prihajali na veselice od vsepovsod. Spominjam se, da je prvi zbor med svojimi prvimi pesmi pel »Lepa naša domovina«, »Le domo zvon«, »Buči morje Adrijsko«, »V boj, v boj«, »Tak si krasna, tak si mila«, ki jo je uglasbil nadučitelj Ferluga ter venek slovenskih in hrvaških pesmi.

K zboru je pristopalo vedno več mlajših pevcev, kot Franc od Polonce, Rafael Škerlavaj — Matič, Dolfo in Ivan Sosič in izredno dober baritonist Janez Branačev ter mnogo drugih, katerih imen se ne spominjam več«.

Pričevanje je le odlomček dolge zgodovine openske prosvetne dejavnosti, ki se je leta 1922 okrepila z rojstvom Mladinskega društva Prosveta in ki je ni mogel uničiti niti fašistični ukaz o razpustu vseh slovenskih organizacij leta 1927. Ta

V SREDO JE DOPOLNIL 80 LET

Tudi Nini Rebula iz Zgonika spada med stare kraške korenine



Tudi Ivan Rebula, ali Nini, iz Zgonika štev. 40, spada med naše prave kraške korenine, saj se je rodil 31. oktobra na Velikem dolu, nikoli ni bil pri zdravniku (razen dveh mesecev v vojaški bolnišnici zaradi dveh ran med prvo svetovno vojno).

Po dokončani osnovni šoli je Nini nekaj let pomagal očetu kmetiji, potem pa si je moral služiti kruh pri drugih, dokler ga ni poletil 1914 poklical cesarski glas in je moral na fronto v Galicijo, kjer je bil dvakrat ranjen. Ko je okrevaval, so ga poslali na italijansko fronto, kjer je bil čez nekaj časa zran.

dejavnost se je po osvoboditvi še razbohotila ter se skoraj neustavljivo nadaljevala do današnjih dni, ko prevzemajo novi rodovi v svoje roke bogato kulturno - prosvetno dediščino svojih poštvalnih in zavodnih prednikov.

OBVESTILO

Uprava občine Devin - Nabrežina obvešča, da morajo vsi vinogradniki in pridelovalci grozdja in mošta predložiti najkasneje do 29. novembra 1973 prijavlo količine med letom pridelanega vina.

Prijave sprejemajo na županstvu, soba št. 19, od 8. do 12. ure. Občina ne bo izdala spremnega potrdila za prodajo vina tistim, ki se ne bodo odzvali gornjemu vabilu.

Kršitelji bodo kaznovani po zakon.

LONJER

MIRKO ČOK - ŽUPANOV PRAZNOVAL 70-LETNICO



V petek je praznoval svojo sedemdesetletnico Mirko Čok, po domače Županov iz Lonjerja. Rodil se je 2. novembra 1903. leta kot prvi izmed dveh sinov in dveh hčer v zavodni slovenski družini, ki je mnogo pretrpela v letih pod fašizmom in med drugo svetovno vojno.

Kot mlad fant je Mirko obiskoval prireditelj šolo v Trstu, nato pa gimnazijo v Pazinu, kjer je moral prekiniti šolanje zaradi izbruhov prve svetovne vojne. Iz Istre se je

vrnil domov, kjer je pomagal najprej na kmetiji, nato pa v gostilni, kjer je ostal vse do leta 1929, ko so fašisti s silo zaprli gostilno in je niso dovolili odpreti celih deset let. Komaj 1939. leta se je Mirko lahko vrnil za gostilniški pult, kjer pa je ostal le malo časa, saj so ga kaj kmalu poklicali pod orožje in ga dodeli »battaglione speciale«. Tu je ostal le nekaj časa, nakar se je vrnil domov. Tudi prva sestra Sonja nad tri mesece, medtem ko so druge domače izpušili. Od tod so ju fašisti poslali v konfinacijo v Piacenzo, kjer sta ostala do razpada Italije.

Pot iz Piacenze v Trst pa ni bil zadnji beg. Komaj je prispel domov, že so ga začeli iskati Nemci, ki so mu onemogočili vsako delovanje, potem ko je sin Ljubo odšel v partizane. Zato se je odpravil delat v Gorico, kjer je ostal do konca vojne, domov pa je prišel le nekajkrat, in še to na skrivaj. Tako je bil v Lonjerju tudi dan pred tragičnim streljanjem, ko so Nemci in njihovi podporniki obkrožili vasi in iskali partizane in njihove sodelavce, saj so po svojih kanalih zvedeli, da se v vasi skrivajo člani sabotažne skupine.

Po končani vojni pa se je lahko vrnil domov, kjer je začel v miru opravljati svoje delo vse do pred nekaj leti, ko se je moral začeti zdraviti v sanatoriju in je moral prestat več operacij.

Čestitkam žene in otrok se pridružujemo tudi mi in ključemo »Na še mnoga leta«.

R. P.

Prvi naš gost bo v sredo, 14. novembra, France Barbieri iz Beograda, ki je v Trstu zelo znan. Z Barbierjem bo združeno hkrati že v samem začetku sistematičnega delovanja preraslo zgolj lokalni okvir.

V tem oziru bodo razen slovenskih predavateljev iz osrednje domovine (vodilni jugoslovanski sociolog dr. Veljko Rus iz Ljubljane bo predaval o temi »Samouravnavanje: utopija in realnost«, prof. Vladimir Klemenčič iz Ljubljane, bo predaval o italijanski in madžarski manjšini v Sloveniji in sedanjem družbeno-ekonomskem razvoju, in drugi) predavali tudi gostje iz Avstrije, tako zgodovinar jugoslovanskega porekla Claus Gatterer, ki je mnogo pozitivnega storil za koroške Slovence, pobornik sodelovanja v danosko-jadranskem prostoru in sozvočje, na načrtu je tudi predavanje o Koroski, seveda ne v stilu običajne enosmerne kritike. Zdi se mi, da bo dr. Pavle Apovnik, katerega želimo povabiti, imenito ustrezen naš zamil.

Ožji manjšinski problematiki bo zelo verjetno posvečeno predavanje o dvojezičnosti, o vprašanju, ki nam je verjetno vsem skupaj premalo znano, o katerega pozitivnih in verjetno tudi negativnih platih velja razpravljati.

Ker želi združeno obravnavati tudi razno žgočo zamejsko problematiko, bo v kratkem že najavljeno mednarodno študijsko srečanje o vodenju naravnih parkov. Mislim, da razen vprašanja razlašanja slovenske zemlje, ni tako perečega problema, kot ob blizu zadeva našo prihodnost, kot je ravno vprašanje naravnih parkov in rezervatov. Naš namen je, da bi razpravo razširili in da bi na srečanju prišla do izraza vsa raznorodnost vprašanja.

Zdi se mi, da se nahajamo v razmeroma zelo ugodnem zgodovinskem trenutku — upam, da so te dni vsi videli, kaj pomeni za Trst zaprtja meja in da moramo tudi kulturni in strokovnjaki več storiti kot doslej, da se stanje odprti in sodelovanja okrepi, da izrabimo ugodne trenutke za iskren pogovor o stvareh, ki so bile v preteklosti vir sporov in bojov.

V svetu, kjer se nič ne premakne na bolje brez vztrajnega dela, se nam zdi samoumevno, da se to odvijava na našo pobudo, da gre za našo ekzistenco. ***

Gornje izjave objavljamo s pripombo, da spadajo v okvir tistega sožitja obeh tukašnih narodnosti in sodelovanja med sosednimi državami, ki jih naš dnevnik zagovarja in propagira takorekno od prvega dneva svojega obstoja. Pri tem želimo, da bi novo slov. - ital. kulturno združevanje naleto na resnično delo naših sožalcev.

Doslej nameravljene vidne pripadniki italijanske večine takega zadostnega ali vsaj kolikor toliko zadovoljstva razumevanja niso pokazali niti za informacije, katere jim že ne kot

(Nadaljevanje na 8. strani)

PISMO UREDNIŠTVU

V zvezi s člankom, ki je bil objavljen v Primorskem dnevniku 28. oktobra pod naslovom »Ugodno reševanje potrebe šol v zgonski občini« smo prejeli naslednje pismo, ki ga v celoti objavljamo:

Splošno uredništvo! Prosimo, da objavite naslednje: Zaradi objektivnosti obveščanja o zvezi s člankom, ki poroča o seji zgonskega občinskega sveta z dne 28. okt. t.l., prosimo, da nam objavite naslednje pismo.

»Iz vašega članka je razvidno, da je g. župan Guštin poročal, da je največja pridobitev občinske uprave letos nakup šolskega avtobusa, ki je rešil vprašanje prevoza vseh šolobolnih otrok v zgonski občini. S tem je avtomatično rešeno tudi vprašanje enozvezdnice osnovne šole v Saležu in Zgoniku.«

Bralci ob iz tega nedvoumno razumel, da se je šele z letošnjim šol. letom na pobudo občinske uprave rešilo vprašanje prevoza učencev in problem enozvezdnice.

Resnici na ljubo moramo povedati, da je šolski patronat s posebnim prispevkom ministrstva za šolstvo kupil žep v začetku šol. leta 1970/71 šolski avtobus in je ta začel redno prevažati učence dne 10. okt. 1970. Že v naslednjem šol. letu smo odpravili enozvezdnice v Saležu in Zgoniku. Učence smo razdelili po razredih tako, da smo prevažali v Salež otroke prvega in drugega razreda, v Zgonik pa vse učence tretjega, četrtega in petega razreda. Vse stroške za prevoz učencev da vse stroške za patronat. S tem se seveda križajo pogoji za ustanovitve šole s celodnevni poukom. Celodnevni pouk se je redno začel v začetku šol. leta 1972/73.

Naj pri tem poudarimo, da je pobuda za nakup avtobusa šol. patronata in pobuda za razdelitev učencev po razredih z odpravo enozvezdnice, prišla od strani učiteljev že pred leti.

Ni naš namen, da bi se s tem

hvalili za delo, ki smo ga do sedaj opravili, ker menimo, da smo storili izključno svojo dolžnost v korist učencev in šole. Vendar pa ne moremo dopustiti, da bi si kdorkoli lastil zasluge za delo, ki ga ni opravil.

Podpisani učitelji Armando Škerlavaj — Preds. šol. patronata Beni Gruden — Tajnica šol. patronata

Jože Perčič Lav Biteznič Olga Kariz

Zgonik, 31. oktobra 1973.

Op. ur. Omenjeni članek vsebuje poročilo o seji zgonskega občinskega sveta (26. oktobra), kateremu je župan prikazal probleme šolstva v zgonski občini. Županovo poročilo je zajemalo vso šolsko problematiko, gornje pismo uredništvu pa se omejuje na nakup prvega šolskega avtobusa in prevoz učencev, s čimer naj bi bili ustvarjeni pogoji za ustanovitev šole s celodnevni poukom.

Resnici na ljubo moramo pripomniti, da sam šolski avtobus ne ustvarja pogojev za delovanje šole s celodnevno zaposlitvijo, sicer pa to dobro vedo vsi šolski in javni upravitelji.

Priprečani smo, da noben čitatelj našega dnevnika, če je dobro prebral omenjeni članek in če bere poročila o sejah zgonskega občinskega sveta, ni razumel, da se je šele z letošnjim šolskim letom rešilo vprašanje prevoza šolskih otrok in enozvezdnice, saj smo o šoli s celodnevni poukom za Zgonik-Salež že večkrat, čeprav ne bolj obširno, poročali.

Seveda ni lepo, če se nekdo baha s pavijim perjem, ali pa če hotel prikrižati zasluge drugih. Zato pričakujemo, da bo tudi zgonski župan povedal, kako je z vso to zadevo.

E. Kolina

V počastitev spomina pok. Boštja

NA POBUDO ENOTNEGA ODBORA

S fotografsko razstavo in uspešno okroglo mizo začetek proslav 30. obletnice goriške fronte

Poudarjena slovensko-italijanska operativna enotnost v septembru 1943

Uradne proslave ob 30-letnici goriške fronte so se pričele včeraj popoldne z odprtjem razstave o osvobodilnem gibanju v Furlaniji v letih 1940-1950 in z okroglo mizo o goriški fronti, ki je bila pozneje v dvorani pokrajinskega sveta.

Bogato fotografsko razstavo, ki so jo priredili že lani v Vidmu in ki so jo pri nas obogatili z nekaterimi fotografijami in dokumenti, ki so tipično goriški, so odprli v prisotnosti zastopnikov odpravnih organizacij in oblasti včeraj popoldne v razstavnem prostoru Espomego v Ulici Cadorna.

Uvodne besede je spregovoril predsednik pokrajine dr. Chientaroli, ki je poudaril dejstvo, da je bila naša zemlja prizorišče dveh velikih vojn v prvi polovici tega stoletja, da sta tu proti nasilju nastali dve veliki narodnosvobodilni gibanji, da sta se tu dva naroda skupno borila proti fašizmu in čeprav je tudi prišlo do različnih teženj in tolmačenj je danes, po tolikem času, prevladalo skupno gledanje na odprniški gibanje.

Tudi goriški župan De Simone je poudaril vrednote protifašistične borbe, spomnil se je pobude goriške občine, ki je na pokopališču uredila skupno grobnico za padle partizane.

Daljši govor o prikazu razstave je imel zastopnik videmskega inštituta za preučevanje osvobodilnega gibanja prof. Buffoli. Podčrtal je vrednote delavskega gibanja v vsej državi, spopad med narodnostima, ki je bil prežet s strani italijanske liberalne in kasneje fašistične buržoazije z razredno mentaliteto gospoda, ki lahko vlada slovenskemu hlapcu in dejal, da je slovensko protifašistično gibanje našlo svoj izraz v narodnosvobodilni borbi, ki je bila sordna borbam italijanskih delavskih množic in vseh protifašistov.

Otvoritveni svečanosti so prisostvovali med drugimi goriški prefekt dr. Molinari, senator Baccetti, poslanca Marocco in Menichino, goriški nadškof mons. Coccolini, deželni območniki Cociani, Devetaj in Tripani, deželna svetovalka Bergomas in Zerenon, pokrajinski svetovalec Waltrausch, občinska svetovalka Branjakova in Sanzin, zastopnika SKGZ Primožič in Vesel, zastopniki ANPI Fantini - Sasso, Dornik, Lenardič in drugi.

Kasneje se je v dvorani pokrajinskega sveta zbralo veliko ljudi. Že dolgo ni bila ta dvorana tako natrpana. Okrogli mizi je predsedoval prof. Giovanni Miccoli, predsednik Dezelnega inštituta za zgodovino odprniškega gibanja. Zgodi poročevalce, Aldo Marini - Banfi

SINOČI V KULTURNI DVORANI V SOVODNJAH

Zahvala predstavnikom Nove Gorice in Tolmina za pomoč pri organizaciji ocenjevalne avtoteke

Gosta sta pozdravila predsednik prosvetnega društva «Sovodnj» Janko Čotič in podpredsednik društva župan Jožef Češut

Prosvetno društvo «Sovodnj» je sinoči počastilo v svoji sredi dva predsednika občinskih skupščin: Rudija Simca iz Nove Gorice in Ferdia Papica iz Tolmina. Oba predsednika, ki sta bila v družbi svojih občinskih odbornikov in funkcionarjev, sta pozdravila v prosvetni dvorani predsednik prosvetnega društva Janko Čotič in podpredsednik prosvetnega društva, župan Jožef Češut. Oba sta poudarila važnost stikov, ki se tkejo med obsejnim prebivalstvom.

Srečanje je bilo v kulturni dvorani, kjer se je zbralo lepo število povabljenec iz Sovodnj in okolice. Udeležencem je zapel sovoedenjski onet pod vodstvom Zdravka Petjejana in domača folklorna skupina, ki jo vodi Nada Krizmančič.

Sovodensko prosvetno društvo je povabilo predstavnike iz Nove Gorice in iz Tolmina predvsem zato, da se jim zahvali za pomoč in gostoljubnost, ki so jo izkazali sovoedenjskim prosvetateljem ob letošnji ocenjevalni avtotečki po «Poteh tolminskega punta». Zaradi posredovanja teh občinskih uprav so pri organizaciji ocenjevalne vožnje v Posočju z uspehom sodelovali tudi funkcionarji Avto-moto kluba.

Župan Jožef Češut je že popolne v osebnem imenu povabil predsednika Simca in Papica v svojo občino ter jima razkazal posamezne vasi in tudi občinske središče. Medtem ko je bil Simca večkrat v Sovodnjah, je inž. Papič včeraj prvič na obisku v Sovodnjah. To pa ne pomeni, da se tolminski znanci ne prevzame vrek meje: znana je, da ima sike s 25 občninami na naši strani, med katerimi so tudi občine v Beneski Sloveniji.

Sestanki ANPI v Sovodnjah, Doberdobi in Gorici

V teh dneh so v naših vaseh sestanki, ki jih sklicujejo sekcije bivših partizanskih borcev. Na teh sestankih je govor predvsem o velikih partizanskih manifestacijah, ki bo prihodnjo nedeljo v Gorici na Trgu Battisti; na njej bodo govo-

je v svojem govoru prikazal, kako je prišlo do ustanovitve prvih tukajšnjih italijanskih partizanskih edinic, vloga, ki jo je pri tem imela tržiška ladjedelnica, prikazal je takojšnje sodelovanje s slovenskimi partizani in skupno bitko na goriški postaji ob prihodu Nemcev v Gorico.

Tehtneje je bilo poročilo dr. Toneta Ferencja iz Ljubljane, ki je osvetlil z bogato dokumentacijo goriško fronto v septembru 1943. Ta je bila izraz splošnega odpora slovenskega primorskega ljudstva in sodelovanja italijanskih protifašistov, omenil je nekatere manjše dogodke, ki so del tega množičnega ljudskega gibanja, poudaril tudi sodelovanje italijanskih partizanov in razsulo italijanske vojske. Goriška fronta je vzdržala 12 dni, potem pa niso mogle z dobro voljo, a slabo oborožene partizanske edince, zaustaviti premočne nemške armade,

POGOVOR S SOVODENJSKIM OBČINSKIM TAJNIKOM DR. BUKOVCEM

Dohodki iz proste cone in družinskega davka za kritje potreb šolstva in socialne pomoči

Prosta cona «prinese» v občinsko blagajno 13.5 milijona lir, družinski davek pa 10-Za šolstvo in kulturo so namenili 11.9 mil. lir, za socialno področje pa 15

Prejšnji teden smo poročali, da je sovoedenjski občinski svet odobrila proračun za leto 1974, ki izkazuje 4.9 milijona lir prebitka in je torej eden izmed redkih občinskih proračunov; če ne morda celo edini aktivni občinski proračun v naši pokrajini. Zavrlo tega podatka se nam zdijo umestno nekoliko razčleniti njegovo finančno zgradbo, oziroma vsaj tiste postavke, ki so najbolj značilne.

Od dohodkov so najpomembnejši davki, ki bodo vrgli 62.9 milijona; gre za občinski udeležbo pri razdelitvi državnih davčnih dohodkov. Od tega je zelo pomembna postavka družinski davek, ki bo vrgel občini 10 milijonov. Ta znesek, ki je višji od poprečnih, je občinska uprava dosegla z revizijo vseh družinskih davkov, se pravi z rahlim privajanjem davčnega vijaka. Ta odločitev občinske uprave bo imela ugodne posledice, ki se bodo pokazale zlasti v bodoče. Že prihodnje leto bodo ukiniteli družin-

ski davek, vendar bo izgubo, ki bi jo utrpela občina, pokrila država s prispevkom, ki bo enak višini izterjanega družinskega davka v letu 1973. Ta državni dodatek bo enak v letih 1974 in 1975, medtem ko ga bo država zvišala za 20 odstotkov v naslednjih dveh letih.

Zelo važna, morda celo najbolj pomembna postavka v proračunu je udeležba sovoedenjske občine pri delitvi davčnin na prodajo kontingenta blaga proste cone. V sedanjem proračunu znaša ta postavka 13.5 milijona lir. Tajnik sovoedenjske občinske uprave dr. Stefan Bukovec, ki nam je pojasnjeval sestavo proračuna, nas je posebej opozoril na novi režim proste cone, ki bo nastal s podaljšanjem zakona ob obratu leta. Dr. Bukovec je namreč predstavnik sovoedenjske občinske uprave v posvetovalni komisiji proste cone, ki ji načeljuje inž. Cefarino. Na zadnji seji je vprašal predsednika, naj seznani člane odbora z oprav-

ljenim delom za podaljšanje zakona. Po novem zakonu za Gorico in Sovodnje, ki je bil nedavno tega sprejet v Rimu, bo naše področje prejelo posebne prejemane na nove kontingente. Če se bodo kontingenti zvišali, kar je pričakovati, bo sovoedenjska občinska uprava prejela tudi višje prejemke.

Med izdatki je zelo značilna postavka za šolstvo in kulturo, kjer je 11.9 milijona lir namenjenih za potrebe osnovnih šol in vrtcev, torej za nakup knjig, za prevoze, za delovanje šolskega patronata itd. Izračun kaže, da dosega ta postavka skoraj 15 odstotkov vseh izdatkov. Stroški za gradnjo šol, to moramo še dodati, v tem odstotku niso vštet. Če ne bi imeli aktivnega proračuna, ne bi mogli nameniti 30.000 lir dijakom nižjih srednjih šol za nakup knjig, ampak bi takšen strošek nadomestilo črtilo, kakor ga je črtalo marsikateri krajevni uprav.

Zelo značilna je nadalje postavka za kritje stroškov socialnega značaja (15 milijonov lir). Iz tega zneska črpajo sredstva za vzdrževanje starejših nepreskrbljenih občanov, za bolniške stroške, higieno in javno zdravstvo, za javno razsvetljavo.

Pri izdatkih bi kazalo omeniti še stroške splošne uprave, ki se v glavnem nanašajo na osebne prejemke občinskih uslužbencev. Ta znesek se je od lanskega leta zvišal samo za 700.000 lir in znaša v sedanjem proračunu 31.8 milijona lir.

Ob koncu naj navedemo še strošek 7.5 milijona lir za vzdrževanje in manjša popravila na vaških in občinskih poteh.

Jutri v Sovodnjah fotografski tečaj

V Kulturnem domu v Sovodnjah se jutri zvečer, v ponedeljek 5. novembra, ob 20. uri, prične fotografski tečaj, ki ga prireja prosvetno društvo «Sovodnj». Vodstvo društva obvešča vse prijavitelje, da bo jutri zvečer predavatelj Milenko Pergan, znani fotograf iz Nove Gorice, ki je dobil za svoje slike veliko priznanj in nagrad, seznanil tečajnike najprej o umetnosti fotografije, nato pa bo prikazal nekaj svojih nagrajenih slik in diapozitivov.

ZARADI PETKOVEGA POŽARA V sovoedenjski predilnici petnajst milijonov škode

Precej razsežen požar je v petek izbruhnil v sovoedenjski predilnici. Ogenj je v skladišču, kjer hranijo še neobdelane bale bombaža, uničil 50 takih zavojev v vrednosti 15 milijonov lir.

Požar je izbruhnil približno ob 20.30, ko je bil v tovarni samo nočni čuvaj, ki je opazil, kako dim uhaja iz skladišča. Poklical je gasilce, ki so z brizgalkami v dveh urah pogasil požar. Let-a je sprva predstavljala nevarnost za bližnja skladišča.

Do sedaj še niso znani vzroki požara, kaže pa, da je izbruhnil zaradi kratkega stika.

Nesreča v Trzinu

V Trzinu se je včeraj ponesrečil 59-letni Giordano Teat, ki se bo v bolnišnici zdravil mesec dni zaradi poškodb na rokah in nogah.

Nesreča se je pripetila v Ul. Duca d'Aosta. Iz dvorišča je na cesto privozil fiat 128, ki ga je upravljal 61-letni Rolando Dell'Innocenti, ki ni opazil mimoidočega mopeda in trčil vanj.

SEJA ODBORA ZA USMERJANJE POTROŠNIKA

Za trgovce še vedno veljajo določila o zamrznitvi cen

Tudi po 31. oktobru morajo imeti izobešene cenike

Zamrznitev cen v razdobju med 16. julijem in 31. oktobrom, sklenjena na podlagi ministrskega dekreta, je v celoti uspešna, ker so trgovci in potrošniki razumeli pomen te odločitve. To je na svoji zadnji seji ugotovil odbor za usmerjanje potrošnika, ki mu predseduje občinski odbornik Fantini in katere se je udeležila cela vrsta predstavnikov strokovnih združenj, potrošnikov, trgovcev in supermarketov. Odborniki so sklenili opozoriti trgovce, da zamrznitev cen 21. vrsta blaga široke potrošnje ni prenehala 31. oktobra, ampak da ta datum predstavlja v skladu z obstoječimi določili, zaključek roka za predložitev morebitnih prošelj za povišanje teh vrst blaga mednarodnemu odboru za cene. To pa pomeni, da morajo trgovci tudi po 31. oktobru upoštevati določila, ki zadevajo zamrznitev cen, in da morajo imeti tudi vnaprej izobešene cenike.

Iz tega izhaja, da se za sedaj cenne blaga široke potrošnje ne bodo zvišale, ampak da se utežujejo za nekatere jstvine, kot na primer meso, celo znižati.

Fašistični mazači spet na delu

Fašistični mazači so bili prejšnjo noč spet na delu. Zidove v vsem mestu so pomazali z raznimi fašističnimi parolami, protikomunističnimi gesli, narisali fašistične znake in tudi znaki organizacije «Ordine nuovo», podpisali so se z vzkliki «Viva il Fronte della gioventù» in «W il MSI». Pomazali so tudi pročelje stavbe v Ul. Cadorna, kjer so včeraj odprli razstavo o odprništvu. Občinski uslužbenci so sicer še včeraj prekrili z belo barvo nekaj takih napisov. V nočni napisni akciji je moralo sodelovati veliko ljudi, kajti vse mesto je pomazano z napisi v najrazličnejših barvah. Kaj delajo čuvarji javnega reda

Omejitve prometa danes v Redipuglii

Goriška prefektura javlja, da bodo tudi letos ob prazniku zmag 4. novembra, zaradi predvidenega množičnega prihoda bivših bojevnikov, uvedli omejitve v prometu na

Širite PRIMORSKI DNEVNİK

IVAN MILKOVIČ ŽE 37 LET V TRGOVINI

OBISK PRI SLOVENSKEM URARJU V KRMINU



Avto sem ustavil na glavni krminski ulici, ki pelje od kolodvorja proti županstvu, pred hišo številko 91 v Ulici Friuli. Vse okrog je polno trgovin in gostin, v prtiliču enonastropne hiše je urarna in zlatarna. V njej dela že 70-letni Ivan Milkoč, po rodu iz Trsta, ki pa živi v Krminu že od leta 1936. Ko sem se mu predstavil, je takoj poklical ženo Marijo, ki je dobila za svoje slike veliko priznanj in nagrad, seznanil tečajnike najprej o umetnosti fotografije, nato pa bo prikazal nekaj svojih nagrajenih slik in diapozitivov.

Avto sem ustavil na glavni krminski ulici, ki pelje od kolodvorja proti županstvu, pred hišo številko 91 v Ulici Friuli. Vse okrog je polno trgovin in gostin, v prtiliču enonastropne hiše je urarna in zlatarna. V njej dela že 70-letni Ivan Milkoč, po rodu iz Trsta, ki pa živi v Krminu že od leta 1936. Ko sem se mu predstavil, je takoj poklical ženo Marijo, ki je dobila za svoje slike veliko priznanj in nagrad, seznanil tečajnike najprej o umetnosti fotografije, nato pa bo prikazal nekaj svojih nagrajenih slik in diapozitivov.

Avto sem ustavil na glavni krminski ulici, ki pelje od kolodvorja proti županstvu, pred hišo številko 91 v Ulici Friuli. Vse okrog je polno trgovin in gostin, v prtiliču enonastropne hiše je urarna in zlatarna. V njej dela že 70-letni Ivan Milkoč, po rodu iz Trsta, ki pa živi v Krminu že od leta 1936. Ko sem se mu predstavil, je takoj poklical ženo Marijo, ki je dobila za svoje slike veliko priznanj in nagrad, seznanil tečajnike najprej o umetnosti fotografije, nato pa bo prikazal nekaj svojih nagrajenih slik in diapozitivov.

Avto sem ustavil na glavni krminski ulici, ki pelje od kolodvorja proti županstvu, pred hišo številko 91 v Ulici Friuli. Vse okrog je polno trgovin in gostin, v prtiliču enonastropne hiše je urarna in zlatarna. V njej dela že 70-letni Ivan Milkoč, po rodu iz Trsta, ki pa živi v Krminu že od leta 1936. Ko sem se mu predstavil, je takoj poklical ženo Marijo, ki je dobila za svoje slike veliko priznanj in nagrad, seznanil tečajnike najprej o umetnosti fotografije, nato pa bo prikazal nekaj svojih nagrajenih slik in diapozitivov.

cestah, ki vodijo v Redipuglio. Od 7. do 13.30 bo avtomobilski promet prepuščen na državni cesti med Zagorjem in Ronkami, prav tako od 7. do 13.30 na pokrajinski cesti od Foljana do Sempetra ob Soči in na občinskih cestah, ki iz Foljana in Redipuglie vodijo v Sempeter od Soči. Promet bo istočasno prepuščen tudi na pokrajinski cesti Sempeter — Solechiano — Ronke.

● Občinsko podjetje za elektriko, vodo, metan in avtobuse, javlja da bodo v novembru dobavili metan vsem koristnikom v Ločniku, kjer v teh dneh napeljujejo metanovodsko omrežje. Za informacije naj se zainteresirani zgledajo v pisarni podjetja v Ulici 9. avgusta.

Doberdobska občina obvešča, da bodo vojaške oblasti poravnale škodo, ki jo so napravili vojniki na doberdobskih poljih. Zainteresirani naj se javijo v ponedeljek, 5. v torek, 6. in v sredo, 7. novembra v sejni dvorani v Doberdobi.

ZAKLJUČNI DRUŽINSKI IZLET

Izletniki goriškega SPD so bili v nedeljo v Istri

Ogledali so si Pulj in Opatijo

Kot zaključni cilj svojih letošnjih izletov so si člani goriškega SPD tokrat izbrali «pohajanje» po Istri. V nedeljo je poln avtobus izletnikov odpeljal Goričane in okoličane na zahodno istrsko obalo: pot jih je vodila skozi Stanjel, Sezano, Buje, Grozjan, Bale in Vodnjan, tja do Pulja. Tu so se izletniki ustavili najprej v letoviškem naselju «Zlatne stijene», kjer so v zadnjih letih na kraju, kjer so nekoč bile trdnjave avstrijske mornarice, zgradili vrsto najmodernejših hotelov. Kasneje so si izletniki ogledali še starodavno rimsko areno, kjer prireajo v poletnem času filmski festival in druge prireditve. Nekateri izletniki so si ogledali sedež italijanskega kulturnega kroga «Gramsci», kjer se kulturno izživljajo pripadniki italijanske manjšine v tem mestu.

Po opoldanskem kosilu je avtobus odpeljal proti vzhodu skozi Medulin, Rašo, Labin. Na kratko so se ustavili v Plominu, odkoder je lep razgled na istrsko obalo ter na lok, Cres, kjer pa so bili izletniki SPD že lani.

Pot se je nadaljevala ob jugovzhodni obali Istre do Opatije, kjer so se Goričani malo razohodili. Videli so, da je v tem letoviškem

Bo jutri dovolj avtobusov?



Na naši sliki je posnetek blokade avtobusov pred Ribijevim avtobusno postajo v sredo popoldne. Ta dan niso hoteli šoferji omenjenega pod-

jetja, ki že dalj časa stavkajo, sprejeti v avtobuse preveč potnikov, ker menijo, da je vožnja s prevelikim številom potnikov (več kot pet oseb stoje) nevarna. V sredo so tako celi dve uri in pol ostali v Gorici štirje avtobusi, med njimi tudi tisti, ki prevažajo slovenske dijake iz našega mesta v Dol in Jamlje. Dijaki so prišli domov zelo pozno. Podobna slika je bila v torek, ko so prišli domov z dveurno zamudo dijaki iz Doberdoba. V ponedeljek zjutraj pa niso v Doberdobi sprejeli v avtobus nekatere dijake, ki niso zaradi tega mogli v šolo, prav tako delavce, ki so bili namenjeni v Tržič. Podjetje Ribi je objavilo, da bo zagotovilo večje število avtobusov, tako da se bodo lahko vozili vsi, ki so plačali ahonmajske izkaznice in tudi drugi potniki. Stavkovno gibanje uslužbencev avtobusnih podjetij pa se v vsej državi nadaljuje.

Izleti

Zimski vozni red Ribijevih avtobusov

GORICA - VIDEM - MILAN

Odhodi iz Gorice ob 7.45; odho iz Milana ob 9.00.

GORICA - FARA - GRADIŠČE

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 6.45, 6.50, 7.15, 7.35, 7.45, 7.50, 8.00, 9.45, 10.30, 11.30, 11.45, 12.15, 12.45, 13.30, 14.30, 16.00, 17.15, 17.30, 18.30, 19.15, 20.00. Ob praznikih ob 8.00, 8.15, 12.30, 13.30, 13.45, 15.00, 17.15, 18.00, 19.00, 19.30.

Odhodi iz Gradišča (ob delavnikih) ob 7.10, 7.25, 7.30, 7.55, 7.59, 8.40, 9.00, 9.20, 10.15, 11.20, 13.00, 13.15, 13.55, 14.00, 14.20, 15.00, 17.55, 18.40, 18.45, 19.25, 19.35, 20.05. Ob praznikih ob 7.59, 9.20, 13.00, 13.25, 13.50, 16.20, 17.40, 19.00, 19.20, 20.30.

GORICA - KRMIN - ČEDAD

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.45, 12.15, 17.15. Ob praznikih ob 18.15.

Odhodi iz Čedada (ob delavnikih) ob 8.00, 12.45, 13.45. Ob praznikih ob 12.45.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 6.50, 10.00, 14.10, 19.45. Ob praznikih ob 14.30, 16.30, 20.05.

GORICA - GROJNA - OSLAVJE - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Odhodi iz Gorice (ob delavnikih) ob 7.30, 12.45, 13.30, 18.20.

GORICA - OSLAVJE - GROJNA - ŠTEVERJAN

Glasbenik prof. Karlo Sancin osemdesetletnik

30. oktobra pred 80 leti se je v škodnju rodil Karlo Sancin, glasbenik - koncertant, glasbenik - pedagog in javni delavec na glasbenem področju. Kot tak spada Karlo v krog tistih ljudi starejše generacije, ki so mnogo prispevali k kulturni rasti slovenskih in posebej še primorskih ljudi in katerih delo je zato neizbrisno zapisano v naši kulturni zgodovini.

Se do pred nekaj leti sva se s Karlom redno srečevala na koncertih in opernih predstavah v gledališču Verdi ali tudi v našem Kulturnem domu. Pisal je glasbene ocene in kritike za tržaški slovenski radio. Potem je moral zaradi zdravja tudi to svoje tako rekoč poslednje aktivno delovanje na glasbenem področju opustiti. Njegov dom v škodnju je postal njegov svet in le poredko je stopil iz njega na kratek sprehod. Življenjski jubilej ga je zatekel v ljubljanski bolnišnici in ko mu danes posvečam te vrstice mu posvečam z njimi tudi iskreno, toplo željo, da bi kmalu



okrevaj in se vrni v svojo rodno škodno.

Po šolanju v domačem kraju je Karlo Sancin v letih 1909 - 1913 obiskoval slovensko učiteljsko v Gorici, učiteljsko diplomo pa je dosegel leta 1916 na učiteljski v Ljubljani. Že kot otroka ga je pritegovala glasba in oče Ivan, smec po domače, ga je dal učiti violine najprej pri zasebnem učitelju in nato na takratnem tržaškem »Conservatorio Triestino Giuseppe Verdis«. Bil je med najboljšimi učenci in še pred koncem študija so ga pritegnili k orkestru gledališča »Verdi«. Voja leta 1914-1918 so začasno prekinila njegovo glasbeno izobraževanje, toda že leta 1918 je v vrstah violinistov ljubljanskega opernega orkestra in obenem v vrstah violinistov pedagogov pri ljubljanski Glasbeni matici.

Samo orkestralno in pedagoško delo ni moglo zadovoljiti Karlovih umetniških ambicij in tako je že leta 1918 ustanovil in vodil znameniti godalni »Ziklov kvartet«, ki so ga poleg njega sestavljali še trije češki mojstri brata Rihard in Ladislav Zika ter Ladislav Čerý. Ta kvartet je dosegel v kratkem času svetovni sloves na koncertnih turnejah razen po Jugoslaviji še po Avstriji, Češkoslovaški in Nemčiji.

Leta 1923 je Karlo Sancin sprejel mesto ravnatelja na glasbeni šoli v Celju, kjer je ostal do nacistične okupacije leta 1941. V tem času se je izpopolnjeval v

violinskem študiju pri znanem češkem pedagogu prof. Václavu Humlu v Zagrebu in obenem mnogo nastopal kot violinski solistični koncertant. Leta 1935 je na konservatoriju v Gradcu kot privatist opravil izpit umetniške zrelosti.

Nacistični okupatorji so ga že poleti 1941 z družino izgnali v Ljubljano, kjer je prebil vojna leta kot član orkestra ljubljanske Operne in obenem kot profesor violine na šoli Glasbene matice. Ves čas bivanja v Ljubljani do osvoboditve je bil simpatizer in podporni član Osvobodilne fronte.

Osvoboditve ga ni mogla zadržati v slovenskem glavnem mestu. Kot toliko drugih tržaških slovenskih rojakov, ki so čas fašizma preživljali v begunstvu v Sloveniji, ga je klical rodní Trst, klicale so ga tudi potrebe obnavljanja slovenskega kulturnega življenja v Trstu na ruševinah fašističnega razdejavanja. Od 20. junija je bil do deljen prosvetnemu oddelku Pokrajinskega narodnosvobodilnega odbora v Trstu (PNOO), že leta 1945 pa je postal tudi prvi predsednik oživilne slovenske Glasbene matice, kar je ostal do leta 1949. S svojim velikim strokovnim znanjem, s svojimi pedagoškimi izkušnjami in požrtvovalnostjo je postavil temelje naši glasbeni ustanovi, da se je lahko v naslednjih letih razvila do današnje visoko usposobljene pedagoške ustanove. Po letu 1949 je bil še pedagog na glasbeni šoli Prosvetne matice in poučeval je glasbo na raznih slovenskih šolah. Njegovega dragocenega sodelovanja je bil še vrsto let deležen tudi orkester Glasbene matice, v katerem je običajno igral violino, po potrebi pa tudi violo.

Kot sem že v začetku omenil, se je zadnja leta posvetil glasbeni kritiki in tudi v tem svojstvu je lahko s pridom uveljavljal bogastvo svoje glasbene kulture, saj ga med Slovenci v Trstu verjetno še ni bilo strokovnjaka, ki bi tako kot on poznal predušek violinski literaturo in zahteve violinskega muziciranja. Njegove kritike so bile vedno skope, toda zato tem bolj pronicljive v bistvo partiturne, saj je vedno pravil, da še tako izpopolnjeno tehnično muziciranje ne more biti popolno, če ne potegne iz partiturne vsebine in duha kompozicije. Zanimivo pri njem je bilo tudi to, da je — čeprav človek iz obdobja prevladovanja klasičnih nazorov o glasbi — z enakim navdušenjem sprejemal tudi sodobno, moderno glasbeno ustvarjalnost in ji odmerjal v svojih kritičnih ocenah ustrezno mesto.

Svebda bi bilo treba o Karlu Sancinu kot glasbeniku povedati še marsikaj in prav gotovo ne zadnje dejstvo, da se je izučil tudi za izdelovalca godalnih instrumentov zlasti violin, da se je ukvarjal s kompozicijo in z dirigiranjem komorne glasbe in še kaj. A v ospredju ostaja kljub njegovi razvejani na glasbenem področju vendarle v prvi vrsti njegova celovita podoba slovenskega tržaškega človeka, ki je na svojem strokovnem področju utkal v našo skupno kulturno zakladnico svoj dragoceni delež, za katerega mu dolgujemo priznanje in hvaležnost.

Jože Koren

«Vasilij Mirk» v Ljubljani



Preleto soto je na zaključku srečanj »Alpe-Jadrani« bil v dvorani Slovenske filharmonije v Ljubljani zborovski koncert, na katerem so nastopili trije zbori iz naše dežele, dva zborov s Koroske in zbor »Tone Tomšič« iz Ljubljane. Naše zamejstvo sta zastopala moški zbor »Vasilij Mirk« (na sliki) in mešani zbor »Lojze Bratuž« iz Gorice, nastopil pa je tudi italijanski zbor »Allersberg« iz Trsta. Vsak zbor je zapel po štiri pesmi in požel aplavz precej številnega občinstva. Pevci proseško-kontovskega zbora so se pred koncertom na ljubljanskem pokopališču poklonili tudi spominu našega tržaškega skladatelja Vasilija Mirka, ki je umrl pred 11 leti in po katerem nosi zbor ime

PO ODDAJAH O BENEŠKI SLOVENIJI IN PARTIZANSKIH SPOMENIKIH

Slovensko zamejstvo na malem ekranu

Razgovor s tržaškim dopisnikom slovenske RTV Ivom Vajglom o njegovem delu za televizijo, ljubljanski radio, agencijo Tanjug in dnevnik Delo

Nedavni oddaji o Beneški Sloveniji in o naših partizanskih spomenikih na slovenski televiziji, da omenimo le dve poslednji iz vrste drugih v preteklosti, so naši ljudje sprejeli z velikim zadovoljstvom in zadovoljenjem. To nas je spodbudilo, da smo dopisniku slovenske televizije in ljubljanskega Radija v Trstu Ivo Vajglu zastavili nekaj vprašanj z željo, da bi iz njegovih odgovorov dobili naši čitatelji celovito podobo njegovega časnarskega dopisniškega dela. Prepričani smo namreč, da si občasni spremljevalci televizijskih in radijskih oddaj, ali pa neredni bralci jugoslovanskega tiska, težko predstavljajo, kako tako dopisniško delo poteka in prav tako ne morejo imeti pregleda čez celotno opravljeno delo, ki se z večjo ali manjšo intenzivnostjo in rednostjo odraža v vseh vrstah obveščevalnih medijev od vizualnih do slušnih in bralnih. Istočasno pa smo želeli, da bi nam dopisnik sam s svojimi odgovori pojasnil še kriterije svojega dela in istočasno tudi kriterije matičnih sredstev obveščanja pri programiranju oddaj in objav iz slovenskega zamejstva v Italiji.

Vprašanja in odgovori so si sledili takole:

— Slovensko zamejstvo v Italiji je dobilo v zadnjih letih svoje mesto v slovenskih občilih, zlasti pa na slovenski televiziji. K temu si po svojih predniti, so naši ljudje sprejeli z velikim zadovoljstvom in zadovoljenjem. To nas je spodbudilo, da smo dopisniku slovenske televizije in ljubljanskega Radija v Trstu Ivo Vajglu zastavili nekaj vprašanj z željo, da bi iz njegovih odgovorov dobili naši čitatelji celovito podobo njegovega časnarskega dopisniškega dela. Prepričani smo namreč, da si občasni spremljevalci televizijskih in radijskih oddaj, ali pa neredni bralci jugoslovanskega tiska, težko predstavljajo, kako tako dopisniško delo poteka in prav tako ne morejo imeti pregleda čez celotno opravljeno delo, ki se z večjo ali manjšo intenzivnostjo in rednostjo odraža v vseh vrstah obveščevalnih medijev od vizualnih do slušnih in bralnih. Istočasno pa smo želeli, da bi nam dopisnik sam s svojimi odgovori pojasnil še kriterije svojega dela in istočasno tudi kriterije matičnih sredstev obveščanja pri programiranju oddaj in objav iz slovenskega zamejstva v Italiji.

nekateri televizijske oddaje hkrati gleda po več stotisoč slovenskih gledalcev, torej je želja pripadnikov manjšine kot tudi večinskega naroda po čim tesnejšem in čim bolj pogostem stiku preko televizijskih valov povsem razumljiva.

Zelo sem osebno zadovoljen, ker je imela oddaja o Beneški Sloveniji tako širok odmev, saj vsi vemo, kako težko je izpeljati kakršno koli novinarsko akcijo v teh krajih. Upam, da pomeni razumevanje, na katerega smo naleteli ob snemanju, odprto pot tudi za prihodnje. Tudi s tem se bo namreč utrnila dolga volja tistih političnih dejavnikov, ki pravijo, da podpirajo svobodno delovanje in narodnostno opredeljevanje beneških Slovencev.

Kar zadeva druge, obsežnejše oddaje, ki sem jih v času svojega dopisniškega pripravil za ljubljansko televizijo, bi omenil izčrpen in po splošni sodbi privlačen pogovor s predstavnikom SKGZ iz tržaške, goriske in videmske pokrajine, pa praznično oddajo o spomenikih protifašističnemu boju v zamejstvu, ter oddajo o Beneški Sloveniji, ki smo jo posneli ob Dnevu emigranta v Cedadu pred dvema letoma. Posebej rad pripravljam tudi krajše, 10- do 15-minutne oddaje iz vsakdanjega življenja v zamejstvu za redno oddajo »Diagonale«. Posneli smo pogovor o Riziari, o gastronomskem tekmovalstvu na Kraški ometi, o Sovodnjah, Dobrodoobi, o Partizanskem peškem zboru, o stolici pošte v Dolini, pogovor s skladateljem prof. Pavlom Merkujem in več podobnih oddaj.

Tvoji prispevki za RTV se seveda ne omejujejo samo na daljše reportažne prikaze našega življenja. Obstajajo tudi v splošnem informativnem delu, pa v političnem obveščanju dogajanja pri nas. Kako je s temi prispevki in katere pomembnejše bi lahko navedel?

Razvoj naših tehničnih sredstev je v zadnjih letih bistveno skrajšal čas, ki poteče od določenega dogodka do trenutka, ko se posnetek tega dogodka pojavi na malih ekranih. Med TV studijem v Kopru in v Ljubljani imamo stalno direktno zvezo, preko katere lahko pošljemo tonsko in neme filmske posnetke. Prizadevamo si, da bi se čim večkrat poslužili te neposredne zveze, tudi kadar gre za dogodke v zamejstvu. Mislim, da smo se precej učinkovito vključili v živalno ozračje ob minulih volitvah, bodisi parlamentarnih, deželnih ali pa občinskih, ko sem pripravil pogovore o odprtih vprašanjih slovenske manjšine s kandidati Albino Škerkom, dr. Dragom Stokom, Markom Waltrichem, Izidorjem Predanom, Dušanom Lovriho, dr. Rafkom Dolharjem, Dušanom Hreščakom, Stojancom Spetičem in Lucijanom Volkom. Kar zadeva dnevno poročanje, se z velikim zadovoljstvom spominjam spremljanja obiska predsednika Tita v Italiji, kjer sem kot edini novinar prisostvoval tudi njegovemu razgovoru s predstavniki zamejskih Slovencev na Kapitolu.

Kako se tvoji prispevki iz zamejstva vključujejo v programski koncept ljubljanske RTV, kakšne so možnosti plasiranja »radia« iz zamejstva?

Zavest o tem, da predstavljamo sprotne in izčrpane informacije o položaju naše manjšine osnovni pogoj za razumevanje njenih problemov in podporo, ki je mora biti manjšina deležna v kritičnih trenutkih, je priložnost. Kolikor nam tehnične mož-

NOV DOSEŽEK ZALOŽBE MLADINSKA KNJIGA

ZLATA KNJIGA

Zbirka najboljših knjig za mlade bralce - V prvem letniku 12 del v 13 knjigah, v drugem 10 del v 15 knjigah

Založba Mladinska knjiga, katere osnovna dejavnost naj bi bila predvsem v izdajanju knjig za mladino, je dosegla nov uspeh s tem ko je na knjižni trg dala te dni prvi komplet najboljših knjig za mlade bralce. Mladinska knjiga je pobudnik in tudi organizator tekmovalov za bralne značke, tekmovalov v katerih mladi bralci širom vse Slovenije tekmujejo v branju knjig. Ob tekmovalstvu za bralne značke pa je 20.000 slovenskih mladih bralcev prebralo in pretehalo kar 1700 knjig domačih in tujih avtorjev. V anketi, ki jo je izvedla Mladinska knjiga, so mladi bralci sami izbrali najboljše knjige. In izbrali so 22 del domačih in tujih avtorjev, del, ki so bila v izvedeni anketi deležna največjega priznanja. Tudi izbranih in najbolj ocenjenih 22 del za založbo izdala v svoji novi zbirki ZLATA KNJIGA. Celotna zbirka bo izšla v dveh letnikih, v vsakem letniku bosta dva paketa. Tako bo

v letniku 1973-74 izšlo 12 del v 13 knjigah, v naslednjem letniku pa 10 del v 15 knjigah. Prvih šest del v šestih knjigah je izšlo te dni in založba jih je s posebnim poudarkom dala na slovenski knjižni trg.

Anketirani mladi prijatelji knjige se izbirali med množico knjig tista dela, ki so jim bila najljubša. Res je sicer, da se njihovi okusi ne morejo povsem ujemati s kriteriji urednikov, vendar Mladinska knjiga ugotavlja, da so bile odločitve mladih bralcev presenetljivo blizu odločitvam strokovnjakov. Seveda je zbirka knjig, ki so jih izbrali mladi, ocenjevalci, na moč pisana. V zbirki so pravljice, pripovedke, zgodovinske povesti, pustolovske in fantastične zgodbe, planinske povesti, partizanske prigode, pa tudi vedno lepe Bevkove in Vornarčeve povesti. Med avtorji najdemo Josipa Ribičiča, Bevka, Finžgarja, Prežihovega Vornarča, Ingolčiča, Janeza Jaluša, Seliskarja pa še druge domače

pisatelje. Od tujih avtorjev so zastopani Karl May, Jules Verne, Daniel Defoe, Sienkiewicz, Astrid Lindgren in še drugi. Vse knjige so ilustrirane z ilustracijami priznanih domačih mojstrov, ki so prav za nekatere teh ilustracij dobili tudi posebno priznanje in nagrade.

Od celotne zbirke, ki bo obsegala 22 del v 28 knjigah in ki bo štela 5400 strani z 245 celostranskimi in 130 polstranskimi barvnimi ilustracijami, je zdaj izšlo prvih šest knjig. Med njimi so Ostržek Carla Goldoniya v prevodu Alberta Široka, znana povest Lassie se vrača Erica Knighta, Prežihovega Vornarča Solzice, Antona Ingolčiča povest Gimnazijca ter še dva prevoda: Pika Nogavička švedske pisateljice Astrid Lindgren ter ameriško klasično delo Koča strica Toma (avtorica Harriet Beecher Stowe). Med temi knjigami ima največ ilustracij — kar 100 — Ostržek, ki ga je imenitno ilustriral Marlenka Stupica, po številu ilustracij pa sledi knjiga o Solzici avtorja Prežihovega Vornarča. Ni odveč omeniti, da so knjige tudi izredno okusno in živo opremljene, kakor tudi da imajo sprejemno besedo o avtorju in ilustratorju. Pri tem je skrb za zunanjo podobo zbirke imel Julian Miklavčič, medtem ko so sprejemne besede o avtorjih napisali različni avtorji, ilustratorji pa predstavlja Marjan Tršar.

Celotna zbirka Zlata knjiga, ki prinaša najboljšo in najboljšimi deli mladinske literature, predstavlja torej bogato dopolnitev slovenskega knjižnega trga za mlade bralce, obenem pa nov dosežek založbe Mladinska knjiga.

Sl. Ru.

Bogat katalog otroške grafike

Te dni smo dobili v roke bogati katalog III. grafičnega bienniala jugoslovanskih pionirjev v Kostanjevici na Krki in Krškem in v Sevnici. Katalog obsega kakih 35 reprodukcij v črno-belem, karol reprodukcij, kjer so poleg imen tudi šolski zavodi, s katerih je posamezni razstavljalec, nadalje seznam grafik, ki so jih otroci razstavili na III. biennialu v Kostanjevici in sicer v Lamutovem likovnem salonu, seznam grafik, ki so razstavljene na III. grafičnem biennialu v Likovni galeriji v Krškem ter seznam grafik, ki so razstavljene na III. grafičnem biennialu v Otroški likovni galeriji v Sevnici.

Katalogu je napisal uvodne besede slikar dr. Bogomir Klaravir. Zelo posrečena je naslovna stran kataloga: napad kmetov na graščino, pač v smislu kmečkih puntov, katerih 500-letnico slavimo letos.

(Nadaljevanje na 6. strani)

Dane Zajc: pesnik človeške stiske

(Ob izidu njegovega Pesniškega lista)

Leta 1958 je v samozaložbi izšla pesniška zbirka Daneta Zajca Požana trava. Zve naslov je opozoril na ostro, neizprošno doživljanje sveta. Pesmi zbirke so z bodečimi metaforami razgale število in trajanje bistočnega življenja in srca. V poetiki intimizma so pretrgale niti, ki vežejo človeka z iluzijami. Hrepenenje je padlo, vera je padla, boljši svet se je skrival v kletko utegaja volka (Ujeti volk).

Okoli Zajčeve poezije so se vne-

le debate in žolčne polemike. Zajc pa je nadaljeval svojo nelagodno pot in razkrinjal v samotni utejete človeka. Družba tega človeka ne tolazi, ljubezen ga ne tolazi in ne tolazi ga prijatelji. Ostane le bitje z bolečino med rebri.

Cas je obilni tudi Zajcu. Mladše generacije so zapustile njegovo področje sveta. Premamila jih je moč subjekta in igre. Nekateri pesniki so zanikali poeziji možnost izpovedovanja. Pesništvo je tako postalo poklic in pesnik obrtnik, ki svoj poklic obvlada. Človek, ki je pri Zajcu, dobro ali slabo, živel, se je preoblekel v tehniko in programskega mojstra. Podoba vase obrnjene, izolirane in od intelektualnih dogodivščin utrjenega človeka, se je zlomila. Literatura je s sviničnikom prečrta prejšnje stiske. Nekatere pesmi so odromale v iskanje novih otokov in obsele pri kakem simbolu tehnološke civilizacije.

Šlo je pač kot je šlo, vendar je Zajc prvi in jasno začrtil moč in nemoč intimizma. Če se je socialni realizem izgubil v teoretičnih in posiljenih utopijah Zdanova in se nato zasil na poti prečinega optimizma, je intimizem, s svojim od družbe ločenim človekom, ravno tako pristal v slepi ulici. Tla so se zamajala. Zajčeva poezija je potres prepoznala, ravno tako je prepoznala nemoč izoliranega človeka. Kakršnikoli smo je pač naš zvezo življenja usojeno na skupnost: naj bo dobri ali slabi moramo imeti sosede. Če se zabubimo v podobo naše notranjosti si polagoma odrežemo noge.

Dane Zajc je pomemben pesnik, ker je umetniško odkril neznost in meje intimizma. Del mlajše pesniške generacije je nemoč potrdil. Pred stisko smo zbežali v anarhijo in ironijo in igro. Vendar se je v begu le malo umetniških glasov rešilo. Večina pesmistavcev divja med nami in sosedih barikade, da o umetniškem bifeu ne govorimo.

Acc Mermolja

Pred petdesetimi leti je umrl slovenski pisatelj Ivan Tavčar

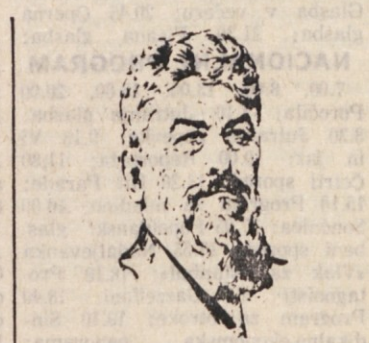
V sedanjem času hrupnega življenja, posrečnega v glavnem hitremu razvoju tehnike, v katerem človek odmerja kulturnemu izživljanju, na žalost, le malo časa, se pogosto dogaja, da pozabljamo na tiste ljudi, ki so ustvarili dela in dejanja s katerimi so dali podlago naši kulturi.

Zato bi rad opozoril na dva naša velika in zaslužna moža, ustvarjalca lepih književnih del nemalje vrednosti, ki sta s svojim pogostim v našo kulturno življenje zapustila vidne sledove svojega doprinosu. Ta dva zaslužna moža sta Ivan Tavčar in Josip Stritar. Oba sta umrla leta 1923, torej pred petdesetimi leti. Ob tej priložnosti naj jima bo posvečenih teh nekaj skromnih vrstic. In ker je časovno Tavčar umrl prvi, bo ta sestavek posvečen njemu; prihodnosti pa Stritarju.

Ivan Tavčar se je rodil v Poljanah nad Škofjo Loko 28. julija 1851. Študiral je v Ljubljani. Novem mestu in na Dunaju, kjer je postal odvetnik. Služboval je najprej v Ljubljani, nato v Kranju pri odvetniku Janezu Mencingerju, ki je bil tudi pisatelj. Iz Kranja je odšel spet v Ljubljano, kjer je odprl samostojno odvetniško pisarno in kjer je ostal do svoje smrti. Udeležoval se je tudi na političnem in gospodarskem področju. Bil je tudi ljubljanski ter deželni in državni poslanec. Sploh je igral veliko vlogo v tedanjem javnem življenju, ter je užival splošen ugled in spoštovanje.

Toda slava, ki jo so danes uživali in hvaležnost, ki mu jo je vedno izkazoval slovenski narod, si je Tavčar pridobil s pisateljskim delovanjem, s svojim prelepim opisanjem domačih krajev in ljudi, zgodovinskih dogodkov, ki so se odigrali na Slovenskem, a zlasti v njegovi ožji domovini.

Pisateljstvo je začel že precej zgodaj in svoje prvece je najprej objavil pri Mohorjevi družbi in v »Zori«, a je pozneje postal



zvest in neutrujen sodelavec »Ljubljanskega zvonca«, kjer je objavil skoro vsa svoja poznejša dela.

Dejanja začetnih spisov so povzela iz življenja in dogodkov, ki so se odigrali po raznih gradovih med plemstvom ter v okolju, ki ni bilo pristno, ne domače. Sem spadajo: Gospa Amelia, Anjotok in Struga ter še mnogo drugih. Toda kmalu je opustil to snov, ter je zastavil svoje odlično pero za odkrivanje in opisanje lepote preprostege podeželskega življenja kar mu je res čudovito uspelo. Tako so nastale v tej naslednji dobi prelepe povesti iz domačega življenja kot so »Med gorami«, v Zali in pa zadnja povest tovrstne vsebine Cvetje v jeseni, ki so res pravi biseri v našem slovu.

Enako spretno in zanimivo je Tavčar opisoval doživljanje ljudi različnih slojev in dogodke iz preteklosti zlasti iz burnih časov lučanskega gibanja, ki je pretrpelo naše dežele v šestnajstem stoletju. V delih Vita vitae meae, Grajski pisar in drugih je obravnaval to snov, a višek je dosegel z Visokim kronikom.

Udeležil se je tudi kulturnega boja, ki je nastal v našem slovu v odporu proti krivičnim kritikam, ki jih je pisal naš kraski rojak iz Kobidolja, škof Anton Mahnič in objavil v »Risnem ka-

toliku« proti vsem tistim pesnikom in pisateljem, ki niso pisali v duhu strogo katoliškega mišljenja. Za ta idejno-kulturni spor je Tavčar napisal satirično povest »4000«, v kateri je hotel prikazati življenje v Ljubljani, kakršno naj bi bilo leta 4000, seveda če bi se uresničili Mahničevi pretirano strogi katoliški nazori.

Kmalu po tem aktivnem in polemičnem posegu v omenjeni kulturni spor, je napisal venci štiri povesti »V Zali«, nakar je v omolknil za več kot deset let. In ko maj leta 1905 je spet prišel za pero, ter napisal zgodovinski roman »Zala kongresa«. Snov za to delo je izšel iz znanega kongresa, delo je zanj iz znanega kongresa, katerega so sklicale države Sveke zveze, ki so se sestale v Ljubljani leta 1821, da bi nadaljevale s uničevanjem nove, svobodnejše miselnosti, ki jo je ponesla po vsej Evropi francoska revolucija in Napoleonove vojske in zasedbe. Sicer ni opisoval v tem svojem romanu dela, ki so ga opravljali diplomati v Ljubljani. Živo in zanimivo je prikazal okolje, kakršno je bilo v času tega za tedanja mirno Ljubljano hrupnega in velikega dogodka.

Tudi temu zanimivemu in obširnemu delu je sledil zelo dolg predmorski. Književnemu delu ga je tudi odtušila politična dejavnost poslanca in župana in nazadnje še izbruh svetovne vojne. Toda prav v najhujšem času te velike človeške tragedije ali kot je zapisal slovenski zgodovinar dr. Ivan Prijatelj »sredi križev in težav«, se je zopet oprl pri pisateljskega dela. K tej zopetni plemeniti odločitvi ga je nekoliko poglodal tudi dejstvo, ker mu je prišlo na uho, da se je novo vodstvo »Ljubljanskega zvonca« izrazilo »da njegovo (Tavčarjevo) sodelovanje ne računajo več, ker da je v slovu popolnoma onemogel — to pravi«.

Eno je glavno: naša zemlja se nam ne sme vzeti, in narod slovenski mora stati kot večno drevo, kateremu korenine nikdar ne vsah nejo!

Leode Premru

Uredništvo, uprava, oglasni oddenek, TRST, UL. Montecchi 6 PP 559 — Tel. 79 38 08 79 46 38 79 58 23 76 14 70 Podružnica GORICA, UL. 24 Maggio 1 — Tel. 83 3 82 Naročnina Mesечно 1.350 lir — vnaprej: polletna 7.500 lir, celoletna 13.500 lir. Letna naročnina za inozemstvo 19.500 lir, za naročnike brezplačno revija »Dana« V SFRJ posamezna številka 1.— dinar, za zasebnike mesечно 18.— letno 180.— din za organizacije in podjetja mesечно 22.— letno 220.— din Poštni tekoči račun za Italijo Založništvo tržaškega tiska, Trst 11-5374

PRIMORSKI DNEVNIK

Stran 8

Za SFRJ Tekoči račun pri Narodni banki v Ljubljani 50101-603-45361 »ADIT« - DZS, Ljubljana, Gradišče 10/II nad. telefon 22 207 Oglasi Za vsak mm v višini enega stolpca: trgovski 200, finančno - upravnih 300, legalni 400, osmrtnice in sozolja 200 lir. »Mali oglasi« 80 lir beseda Oglasi za tržaško in gorisko pokrajino se naročajo pri oglasnem oddelku ali upravi. Iz vseh drugih pokrajin Italije pri S.F.I. Glavni urednik Stanislav Renko Odgovorni urednik Gorazd Vesel Izdaja in tiska ZIT - Trst

KOŠARKA MED MLADINCI NA 13. SSJ

POLET V FINALU

Za Bor je bil usoden drugi polčas

Polet — Bor 57:44 (25:34)
POLET: Daneu, Andolšek, Taučer 20, Marko Sosić 15, Škabar 4, Kalin 8, Ferluga, Valtar Sosić 10.
BOR: Siega 8, Žerjal 10, Parovel 4, Mazzucca 17, Perko 4, Kosić 1, Simić, Pegan.
SODNIK: Laković. Prosti meti: Polet 9:22, Bor 4:12.

Polet je prvi finalist v okviru mladinskega košarkarskega turnirja 13. slovenskih športnih iger. V tem čudnem srečanju, v katerem je kazalo, da bodo borovci premagali poletovce (saj so v prvem polčasu igrali uspešno), so nato »plaval« odpovali, kar so tudi izkoristili domačini, ki so stanje izenačili in nato zmagali. Žal, je prišlo med tekmo do poškodbe Borisa Siega, ki je moral tako zapustiti igrišče. Bil je to udarec za celotno moštvo, saj so prav od tedaj Borovi košarkarji močno popustili v obrambi. To pa je bilo zanje usodno.

Poletovi mladinci v Gorici
Danes bodo Poletovi mladinci igrali v prvem kolu mladinskega prvenstva v Gorici proti ekipi Radici Arte A. Tekma bo ob 11. uri na Campagnuzzi.
Polet bo v prvem kolu nastopil brez kapetana Adrijana Sosića, ki se je poškodoval v polfinalni tekmi na športnih igrah proti Adrii. Openask postava bo taká: Kraus, Jugović, Edi Sosić, Tavčar, Starč, Guštin, Daneu, Dolenc, Gantar.

V PRIMORSKI NOGOMETNI LIGI Prva zmagal Komna

REZULTATI	
Pivka - Vipava	4:1
Hrvatini - Bilje	0:1
Branik - Vodice	2:2
Komen - Cesta	2:0
Renče - Proleter	neodigrano
Transport - Piran	neodigrano
Pivka je po nekaj zaporednih porazih premagala Vipavo, ki prav tako izgubila tekmo za tekmo. Eden od vzrokov je prav gotovo dejstvo, da so se Vipavci vrsto let naslanjali na nogometne, ki so tam služili vojaški rok. Sedaj pa so začeli delati z domačini in uspeh ne pride čez noč.	
Hrvatini so zopet razočarali domače gledalce. Zmaga Bilj predstavlja malo presenečenje. Res pa je, da so doslej Hrvatini vsa srečanja doma izgubili, v gosteh pa so še neporaženi.	
Braniku ni uspelo premagati borbene ekipe Vodice iz Sempasa, ki igra iz kola v kolo bolje.	
Komen je dosegel prvo zmago v tem prvenstvu, kar je nedvomno presenečenje, saj je to čvrsta in dobra ekipa. Povedati pa je tudi treba, da je ekipa. Čest dopotovala le z desetimi igralci, tekmo pa so zaključili z devetimi. Res, bo treba nekaj storiti v dovedstvu Cest, kajti le težko bo doseženi kak uspehi s takim delom.	
Tekmi Renče-Proleter in Transport-Piran niso odigrali. To nastane posebno vprašanje. Medtem ko je bila tekma v Ilirski Bistrici po dogovoru odložena, so v Renčah zaman čakali na Postojncane, ki niso dopotovali. Kot dobro vemo, imajo Postojncani dva najboljša igralca suspendirani in tako enostavno ni so dopotovali.	
Začasna lestvica je sledeča: Renče in Proleter 12, Bilje 11, Piran in Hrvatini 10, Branik 9, Transport in Pivka 8, Brda 7, Vodice 6, Cesta 4, Komen 3, Vipava 2, Igor Varl	

ATLETIKA

«Filejev memorial»

Zelo dobri rezultati

Nekateri dosežki so bili na meji državnega rekorda

Atletske tekme »Filejevega memoriala« so bile pretekli teden na šolskem stadionu na Rojčah v Gorici. Udeležba je bila še kar zadovoljiva in nekateri doseženi rezultati zelo dobri.

Dečki

TROBOJ (tek na 80 m, skok v višino in met krogle)
1. Marko Cotič 382 točk, 2. Rado Lavrenčič 378, 3. Hubert Šanfilipov 324.
Zelo dober rezultat je dosegel tekmovalce Klavdij Pecorari, ki je v troboju zbral 1000 točk, kar je med tremi najboljšimi rezultati v Italiji (če bi tekmovalci nabrali še 40 točk bi to bilo italijanski rekord).

TEK NA 60 M

1. Marko Cotič, 11"; 2. Rado Lavrenčič, 11"; 3. Dominik Soban, 12". Na sedmo mesto se je uvrstil Marko Komel, najmlajši udeleženec »Memoriala«, ki je dosegel čas 15".

TEK NA 200 M

1. Albert Devetak, 72"; 2. Klavdij Vogrič, 74"; 3. Anton Frandolčić 86".

SKOK V VIŠINO

1. Peter Klanjšček 135 cm.
SKOK V DALJINO
1. Tomaž Devetak, 4,44 m; 2. Jože Stacul, 3,93 m; 3. Aleš Doktorič 3,71 m.

MET KROGLE

1. Hubert Šanfilipov 13,16 m; 2. Stefan Cotič 8,56 m.
ŠVEDSKA ŠTAFETA (400x300x200x100 m)
1. Olympia (Bagon, A. Devetak, M. Cotič in T. Devetak), 2'37".

Deklice

TROBOJ. 1. Silvana Perše 410 točk.
TEK NA 60 m. 1. Silvana Perše 9".

SKOK V VIŠINO.

1. Silvana Perše



Za Breg se prva kola letošnje 2. AL ne odvijajo najbolj uspešno. Tudi v tekmi s Stockom je doživel hud poraz (na sliki). Morda bodo imeli »plaval« danes več sreče v srečanju z Duinom

ODBOJKA

KRAS SE BO LETOS BORILE ZA OBSTANEK V C LIGI

Šesterko letos trenira Stanko Živec - Več novosti v ekipi

Prihodno soboto se prične odbojarsko prvenstvo moške C lige. Po lanskoletnem poprečnem prvenstvu, ko so se krasovci za las izognili izpadu, so v njegovem tabornu zelo opreznosti in glavni cilj je vsekakor obstanek v ligi, ki naj bi bila vsaj na papirju takovostno boljše od lanske.

V zadnjem času je prišlo v vrstah Krasa do nekaterih sprememb, ki so privedle do trenutne krize. Vendar je odbor krepko zaviral robove in je na najboljši način rešil težave, tako da je trenutno stanje v vseh pogledih pozitivno.

Glavni problem je nastal pred dobrih mesecem, ko je novi trener Ante Jadrijevič odpovedal svojo pomoč Krasu, ker je bil premeščen s službenega mesta v Sežani v Kranj. Istočasno se je izvedelo, da mislijo nekateri standardni odbojkarji obesiti svoj dres na klin. Če dodamo, da trenutno dva igralca (L. Milič in Paškulin) služita vojaški rok imamo jasno sliko, da za moško odbojko v zgonski občini ni pihal najboljši veter. V danih pogojih je odbor napravil vse poti, da bi rešil položaj. Iz lanskoletnega spiska igralcev je ob koncu prvenstva odpadel le podajač Ušaj, ki se je posvetil izključno treniranju Sokolove ženske odbojarske ekipe.

Da bi zamašil nastale vrzeli, si je Kras zagotovil dva nova igralca, katerih doprinos bi moral biti odločilen za usodo ekipe v napornem prvenstvu. To sta univerzalni igralec Edi Škrk, ki se je po vojaškem roku spet vrnil v vrste matičnega društva, in pa podajač Ivan Peterlin, ki se je po dokončanih univerzitetnih študijih spet vrnil v domače kraje in se misli aktivno vključiti v dogajanje zamejske odbojke.

Poleg tega pa trenira s prvo ekipo nekaj mladih, obetajočih igralcev. Najbolj pereče vprašanje, problem trenerja, je Kras rešil na najbolj koristen način: trenerske posle je prevzel Stanko Živec, eden izmed najzaslužnejših Krasovih odbojkarjev in ki brani barve matičnega društva že celo desetletje. Njegova resnost in zavzetost sta gotovo jamstvo, da bo ekipa najbolje pripravil in pozitivni izidi ne bi smeli izostati. Ko bo dosegla ekipa za dovolj uigranost (doslej so imeli fantje le nekaj skupnih treningov), bi morala po našem mnenju šesterka nuditi precej zadoščen in se pravočasno otesti nevarnega položaja na lestvici.

Tudi tekmovalni kolektor je v začetku zelo nenaklonjen Krasu, saj se bodo naši predstavniki podali v prvih šestih krogih kar na štiri težka potovanja, na katerih bo težko rešiti celo kožo. Vmesni domači tekmi pa bi morali prinesiti Krasu zmago, ki bi bila toliko bolj dragocena, ker gre za neposredna kandidata za izpad (Grandi Motori in Caldini). Kolikor bi se z omenjenih štirih gostovanj predstavniki zgonske občine vrnili z vsaj eno zmago, bi to bil zanje že velik uspeh. Drugi del prvenstva pa bo Krasu veliko bolj naklonjen, saj ga čaka le gostovanje v Gorici in Ravenni. Pa tudi raven igre bi se morala do takrat tako izboljšati, da ne bi smeli krasovci igrati podrejene vloge.

Pomembno vlogo bodo tudi letos imeli navijači, ki morajo biti prav v najtežjih trenutkih ekipi najboljše v čimvečem številu.

Odbor Krasa si na vse načine prizadeva, da bi se okoli odbojarske ekipe ustvarilo pravo družinsko vzdušje. V izvajanje tega sodi tudi organizacija avtobusnega izleta v Ceseno, kjer se bo Kras 24. t. m. srečal s tamkajšnjo ekipo Tiselli (zainteresirani navijači naj se čimprej prijavijo pri Dorici Krešević, dokler so še razpoložljiva mesta).

Letošnji nasprotniki Krasa so zelo zagazeni in prvenstvo bi moralo biti težavnejše od lanskega. Ekipi Libertas iz Padove in Dall'Acqua iz Trevisa sta se na zadnjih prvenstvih uvrstili na zgornji del lestvice in sta bila za Kras zelo neugodna nasprotnika, tako doma kot na tujem. Ekipi Tiselli iz Cesene in Casadio iz Ravenne, sta neznanki, vendar poprečno dobra kakovost tamkajšnjih ekip bi morala biti jamstvo, da bosta oba nasprotnika nevarna. Šesterka iz Montecchia bi morala biti, glede na lanskoletno izkušnjo, na ravni naših odbojkarjev. Prostojata nam še tretjeligaša Grandi Motori iz Trsta, ki je novinec v tej ligi, in pa Caldini iz Gorice, ki je po odpovedi neke ekipe ohranila status tretjeligaša. Kolikor bi ne prišlo do presenečenja, bi moral Kras nabrati potrebne točke za rešitev pred izpadom prav v medsebojnih srečanjih z moštvii iz Montecchia, Gorice in Trsta. Igralci, odborniki in navijači na tistem upajo, da se bo ekipa izkazala, kot napovedujejo izvedenci. Vendar moramo pripomniti, da je Krasov odbor vzel v pretes tudi možnost izpada in bi v tem primeru tega nikakor ne dramatizirali, ker čudežev ni mogoče delati.

Za bližnje prvenstvo trener Živec (ki bo tudi igral), razpolaga s sledečimi odbojkarji: Ivan Peterlin, Edi Škrk, Ladi Budin, Igor Zdanik, Robert Franko, Bruno, Robert in Igor Milič, Jurij Vesnaver, Ivan

NOGOMET

V 7. kolu D lige se bo goriska ekipa srečala v Liganu. Tekma za Goričane ne bo lahka, kajti na lastnem igrišču so se igralci Liganu izkazali kot zelo nevarni.

Trener Valentinovič, kakor vsi ostali igralci, upajo, da bodo s tega igrišča odnesli pozitiven rezultat, kar bi jim dovoljevalo ostati v vrhu lestvice, kajti ob vođači ekipi, Mestrina in Anaune, bosta danes gostovali.

P. R.

KOTALKANJE

GORICA, 3. — V Gorici se je danes začel 2. evropski mladinski miting v umetnostnem kotalkanju, na katerem lahko nastopajo le kotalkarji do 17 letarosti. Nastop 27 tekmovalcev iz Avstrije, Belgije, Zah. Nemčije, Anglije, Jugoslavije, Španije in seveda Italije.

Po obveznih likih vodi Italijan Nutarelli pred svojim rojakom Frangipanejem in Nemcem Helmejem.

NOGOMET

(Od našega dopisnika)
BEOGRAD, 3. — V prvenstveni tekmi 12. kola je ljubljanska Olimpija danes v Beogradu doživela poraz v igri z Crveno zvezdo. Tekma se je končala z rezultatom 5:2 (3:0) za Crveno zvezdo.

V drugi prvenstveni tekmi je Vojvodina v Novem sadu premagala Velež z 2:1 (0:0). Ostale tekme 12. kola bodo na sporedu jutri.

B. B.

TIRANA, 3. — V kvalifikacijski tekmi za svetovno nogometno prvenstvo je danes v Tirani reprezentanca Vzhodne Nemčije pred 20 tisoč gledalci premagala Albanijo s 4:1 (2:1) in se uvrstila v finalni turnir svetovnega prvenstva, ki bo prihodnje leto v Zahodni Nemčiji.

B. B.

ODBOJKA

V 1. kolu italijanske moške odbojarske A lige je sinoči v Bologni domači Lubiam premagal tržaško Arc Lineo s 3:1 (15:6, 15:7, 6:15, 15:1).

TENIS

HELSINKI, 3. — Po prvem dnevu teniškega srečanja za pokal švedskega kralja je stanje med Italijo in Finsko neodločeno 1:1.

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

ODBOJKA

TENIS

IZ POGOVORA Z DR. V. VREMCEM O NOVM K.Z. «MOST»

(Nadaljevanje s 3. strani)

deset let nudi »Il Bollettino d'informazioni degli sloveni in Italia«, še manj pa seveda za pisanje našega dnevnika; dalje: niti n.p.r. za predavanja (vsak terek) v Slovenskem klubu (eno ali dve predavanji sta bili celo v italijanski), niti za znane tečaje slovenščine v Trstu (v Spletu jih celo ovirajo), niti za nekdanja predavanja (nekatera v študijski Narodni in visokosrednji knjižnici, niti za toliko drugih podobnih pobud in prireditelj slovenske manjšine. Glede prvega predavatelja k. z. »Mosta« F. Barbierija pa lahko ugotovimo, da so bili njegovi nedavni trije članki o Trstu v največjem jugoslovanskem dnevniku s strani lokalnega italijanskega dnevnika popolnoma ignorirani, medtem ko jih je njegov konkurenčni tednik komaj omenil.

Pač pa se dogaja, da omenjeni pripadniki večine kršijo celo take resolucije, ki jih v naš prid izlazujejo vse politične stranke ustanove, lokalne, resolucije, kakršni sta predlaska aprilski resolucija tržaškega pokrajinskega sveta o manjšinski konferenci in zaščiti naše manjšine (o čemer smo prisiljeni ponovno pisati na današnji prvi strani) in letošnja februarska resolucija tržaškega občinskega sveta o globalnem izvajanju pravic Slovencev. Dežela pa v svoji uradni ediciji ignorira celo obstoj večine najbolj aktivnih tukajšnjih slovenskih društev, a hkrati omenjeni naši knjižničarji odreja jamstvo za posojilo glede nujno potrebnih prostorov, jamstvo, ki ga nudi sicer vsaki župniji

pa se še vedno ravna po mačehovski, tako da je njegovo vodstvo moralo ob začetku letošnje sezone objavljati zaskrbljujoče klice na pomoč, itd., itd. Omenjeni lokalni dnevniki najši propagira (tudi v teh prazničnih dneh) »santinske« prireditve in skoraj ne mine dan, da ne bi počenjal isto s »comabejevskimi« provokatorskimi resolucijami starih in novih fašistov ter cele vrste desnokrajnih pogrejalcev znanih zapornih impotentnih apetitov po tuji zemlji. Skratka: stanje je v takih in podobnih ozirih takšno, da se je o njem zaskrbljujoče razpravljalo celo na zadnjem zasedanju glavne

ga odbora SKGZ.

Zato bi morda kazalo razmisliti o tem, ali ne bi bilo boljše z novimi pobudami in organizacijami za odpravo takega stanja, podpreti že obstoječe (o teh morda tudi nekatere zgoraj omenjene), ki v veliki meri že sedaj opravljajo vlogo v gornjem pogovoru omenjenega barometra.

S. R.

● Izšla je knjiga »Patria e muerte, venceremos!«, ki sta jo napisala Vittorio Vidali in Laura Weiss po obisku na Kubi. Knjigo je izdala založba »Vangelista ed.«. Stane 2.000 lir in je na prodaj na sedežu tržaške federacije KPI v Ul. Capitolina 3.

ATA: RAZDELJEVALCI STROŠKOV

AG für Wärmemessung Zürich 8032

v solastniških stanovanjih

Za plačevanje stroškov ogrevanja na podlagi izkoriščene toplote in osebne porabe (kot za vodo in elektriko).

Prednaročila za: SOLASTNIKE — ADMINISTRATORJE — GRADBENIKE — INSTALATERJE

Zahtevajte jih za vaše zgradbe in radiatorje.

Prihranek na gorivu do 30% že v zimski '73-74

Informacije in predračuni: Trst, Ul. S. Francesco, 14

Telefon: 768305

ATA

FITTING

mobili brevetati a componibilità totale popolnoma zložljivo patentirano pohištvo

PRIČAKUJEMO VAŠ OBISK poklonili vam bomo nov VODIČ ZA OPREMO DOMA FITTING

pohištvo



UL. SETTEFONTANE 62 TEL. 772731
UL. MADONNINA 18 TEL. 794064
KORZO ITALIA TEL. 37838

BREST CERKNICA

INDUSTRIJA POHIŠTVA - JUGOSLAVIJA

BREST, INDUSTRIJA POHIŠTVA CERKNICA, IZDELUJE PROGRAM »B A R B A R A«, KI JE SESTAVLJEN IZ OMARNIH IN DOPOLNILNIH ELEMENTOV TAKO DA LAHKO VSAKDO UREDI DNEVNO SOBO, SPALNICO, OTROŠKO ALI SAM-SKO SOBO PO LASTNEM OKUSU.

ZA SODOBNE GOSPODINJE IZDELUJE BREST TUDI KUHINJE »V E G A 60«, KI SE ODLIKUJEJO PO FUNKCIONALNOSTI IN ESTETIKI.



OBIŠČITE SALON POHIŠTVA V CERKNICI IN SI OGLEDJTE VSE IZDELKE BRESTA, POHIŠTVO LAHKO KUPITE VSAK DAN OD 9. DO 19. URE, OB SOBOTAH PA DO 13. URE.

BREST